

Odenwald Country Fair	2
Gut versichert - gut versorgt	4
Beerfurter Apfelweinfest	6
Hammerwurf-Elite zu Gast	8
Zweites Hof- und Kellerfest Brensbach	10
Michelstädter Bienenmarkt	13

Lindenfels | Lautertal | Reichelsheim | Fürth | Fr.-Crumbach

Alle Hefte im Internet unter: www.lila-magazin.de



Foto: Arndt Folter

LILA-Erscheinungstermine

Ausgabe 6 | Juni-Juli
Annahmeschluss: 2. Juni
Verteilung: 17/18. Juni

Ausgabe 7 | Juli-August
Annahmeschluss: 7. Juli
Verteilung: 22/23. Juli

Hammerwurf-Elite zu Gast

Internationale Sportler messen sich



Odenwald Country Fair



08.-11. Juni 2023

im Englischen Garten zu Eulbach
täglich von 10 bis 19 Uhr



Kaufen Sie Ihre Karte online oder finden Sie unsere Kartenvorverkaufsstellen unter:

www.odenwald-country-fair.de



Gräflische Rentkammer Erbach GbR
Marktplatz 11 · 64711 Erbach · Telefon 0 60 61/ 95 92 22

Odenwald Country Fair

Landleben von seiner schönsten Seite

MICHELSTADT

Der Englische Garten zu Eulbach mit romantischem Teich, Inselkapelle und Burgruine ist der perfekte Ort für die stilvolle Gartenmesse, die mittlerweile zu einem festen Bestandteil im Odenwald geworden ist. Dort findet bereits zum 15. Mal die Odenwald Country Fair in der Zeit vom 8. bis einschließlich 11. Juni statt.

An den Ständen der nahezu 200 Aussteller gibt es Schönes, Stilvolles, Nützliches, Antikes, Wertvolles, Blühendes, Kurioses und Zweckmäßiges für Garten, Haus und Hof sowie für das persönliche Wohlbefinden. An den vier Veranstaltungstagen ist die Messe täglich von 10:00 bis 19:00 Uhr geöffnet.

Für die Besucherinnen und Besucher gibt es kostenlose Parkplätze rund um das Veranstaltungsgelände, einen kostenlosen Busshuttle ab Michelstadt sowie ein abwechslungsreiches Begleitprogramm. Auch Hunde an der Leine sind willkommen.

Ermäßigte Eintrittskarten können schon jetzt im Onlineshop unter www.odenwald-country-fair.de und bei den auf der Homepage aufgelisteten Vorverkaufsstellen in Erbach und Michelstadt erworben werden. Weitere Infos rund um die Odenwald Country Fair 2023 finden sich ebenfalls auf der Homepage.



Auf der Odenwald Country Fair bieten Aussteller vom 8. bis 11. Juni Schönes, Stilvolles, Nützliches, Antikes, Wertvolles, Blühendes, Kurioses und Zweckmäßiges für Garten, Haus und Hof an. Zudem gibt es ein abwechslungsreiches Begleitprogramm. Fotos: Gräflische Rentkammer



Ihre Fußpflege in Fürth

Keil's Katzenaugen

www.keils-katzenaugen.de

Kosmetische Fußpflege mit Shellac oder Nagellack

Nicole Keil, Breslauer Straße 29, 64658 Fürth
Nur mit Terminvereinbarung 0176 63826783

Autohaus Bundschuh

Mehr Auto geht nicht

**Ihr Partner
für alle Marken**

Verkauf • Service • Aufbereitung

Sudetenstraße 74 • 64385 Reichelsheim
06164 515 700-0 • info@autohaus-bundschuh.de

Fahrt ins Frankfurter Bibelmuseum

LILA-REGION

Die evangelische Kirchengemeinde Fürth lädt am 13. Juni Interessierte zu einer Fahrt nach Frankfurt ins Bibel- und Erlebnismuseum ein. Besucht wird dort gemeinsam die Ausstellung „Die Samaritaner*innen in der Bibel und heute.“ Treffpunkt ist am 13. Juni um 8:30 Uhr der Fürther Busbahnhof. Die Fahrt führt über Heppenheim mit dem Zug nach Frankfurt. Geplante Rückkehr in Fürth: gegen 16:30 Uhr. Die Kosten: 16,00 Euro fürs Museum inklusive Führung, zuzüglich Bus- und Zugtickets. Je nach Anmeldezahlen besteht die Aussicht auf Preismin- derung. Anmeldungen (Namen und Kontaktdaten) und Rückfragen: Birgit Ruoff, E-Mail-Adresse: birgit.ruoff@ekhn.de bis zum 31. Mai.

HEIMTEX-CENTER

- BODENBELÄGE
- SONNENSCHUTZ
- DESIGNBELÄGE
- TEPPICHBODEN
- TAPETEN



www.heimtex-center.de

Fabrikstraße 5 • Bensheim • Fon 06251/6 27 86 • Fax 6 54 08

BUSTOURISTIK LANNERT

INDIVIDUELL REISEN

Tel.: 06253 – 84444 | www.bustouristik-lannert.de

Tagesfahrten 2023

Sa. 24.06.23	75 Jahre Städtetour AMSTERDAM mit Grachtenfahrt	75,- €
Sa. 01.07.23	75 Jahre Städtetour BRÜSSEL mit Besuch Atomium	75,- €
Mi. 05.07.23	Adler Modemarkt in Haibach	25,- €
	inkl. Modenschau, Kaffee u. Kuchen, kl. Präsent, 25% Rabatt	
So. 09.07.23	Eisenach mit Besuch der Wartburg	i. E. 49,- €
Mi. 12.07.23	Nachmittagsfahrt nach Seligenstadt, mit Einkehr	25,- €
Sa. 15.07.23	Frankfurter Highlights Flughafen Frankfurt/Main u. Maintower	i. E. 49,- €
So. 23.07.23	Brombachsee im Fränkischen Seenland	39,- €
Do. 27.07.23	Luxemburg	35,- €
Sa. 29.07.23	Köln	35,- €
Sa. 12.08.23	Strasbourg oder Colmar oder Riquewhir	ab 30,- €
Sa. 12.08.23	Storchenpark Hunawir	i. E. 49,- €
So. 13.08.23	Vulkaneifel Geysir „Nemeyer Werth“ - Andernach	i. E. 54,- €
Mi. 16.08.23	Nachmittagsfahrt nach Cochem - mit Einkehr	29,- €
Mi. 16.08.23	Adler Modemarkt in Haibach	46,- €
	inkl. Modenschau, Frühstück mit Kaffee satt, Mittagessen, kl. Präsent, 25% Sonderrabatt, am Nachmittag Schifffahrt ab Miltenberg	
Sa. 19.08.23	Kellerwegfest Guntersblum	24,- €
So. 20.08.23	Wilhelma Stuttgart Zoologischer Botanischer Garten	i. E. 49,- €
Di. 22.08.23	Frankfurt mit Besuch im Frankfurter Zoo	i. E. 32,- €
Di. 22.08.23	Frankfurt oder Frankfurt Palmengarten	i. E. 28,- €
Sa. 26.08.23	Kellerwegfest Guntersblum	24,- €
Sa. 26.08.23	75 Jahre Städtetour PARIS	75,- €
Sa. 26.08.23	Disneyland PARIS und Walt Disney Studio Park	i. E. 198,- €
	Fahrt u. Eintritt für Besuch in beide Parks, Ermäß. Kinder bis 11 J. 149,- €	
So. 27.08.23	Edersee mit Schifffahrt	inkl. Schifff. 49,- €
So. 27.08.23	Musical Robin Hood in Fulda	ab 79,- €
So. 27.08.23	Fulda	32,- €
Mi. 30.08.23	EUROPA PARK in Rust	i. E. 89,- €
Do. 31.08.23	Tropfsteinhöhle Buchen und Mosbach	i. E. 34,- €
15.06.23 – 25.07.23 – 24.08.23 – 02.09.23 – 27.09.23 – 04.10.23	BUGA Mannheim, inkl. Eintritt Tageskarte und Seilbahnfahrt	46,- €
28.06.23 – 09.08.23 – 09.09.23	Landesgartenschau in Fulda, inkl. Eintritt	49,- €

Volksschauspiele Ötigheim

24.06.23 – 28.07.23 – 19.08.23	Das Wirtshaus im Spessart	ab 67,- €
02.07.23	Das Haus in Montevideo	ab 67,- €
08.07.23	Der Zauberer von Oz	ab 55,- €

Musicals

Fr. 09.06.23 – So. 02.07.23 – So. 20.08.23 – So. 01.10.23 – So. 26.11.23 – So. 10.12.23	Tanz der Vampire (bis Aug. 23) oder TINA – Das Tina Turner Musical in Stuttgart	ab 115,- €
Sa. 04.11.23 – So. 26.11.23 – So. 10.12.23	Disney Musical TARZAN - NEU in Stuttgart	ab 115,- €
Sa. 29.07.23 – So. 03.09.23 – So. 12.11.23	STARLIGHT EXPRESS in Bochum	ab 115,- €
Sa. 17.06.23 – Sa. 29.07.23 – Sa. 16.09.23 – Sa. 25.11.23 – Sa. 16.12.23	MOULIN ROUGE! Das Musical in Köln	ab 115,- €

Konzerte

24.11.23	Kerstin Ott – Frankfurt Jahrhunderthalle	Fahrt u. Eintr.	ab 89,- €
04.12.23	Let's Dance – Mannheim SAP-Arena	Fahrt u. Eintr.	ab 119,- €
23.05.24	Howard Carpendale – Mannheim SAP Arena	Fahrt u. Eintr.	ab 119,- €

Urlaubsfahrten 2023

4 Tage	15.06.-18.06.23	... Gotthard Panorama Express	649,- €
4 Tage	22.06.-25.06.23	... Kaiserstadt Wien	499,- €
4 Tage	29.06.-02.07.23	... Hamburg	349,- €
8 Tage	24.06.-01.07.23	... Schweiz und Lago Maggiore	999,- €
9 Tage	04.07.-12.07.23	... Norwegens schönste Fjorde	1.499,- €
4 Tage	06.07.-09.07.23	... Goldene Stadt Prag	299,- €
4 Tage	13.07.-16.07.23	... Julische Alpen – Slowenien	399,- €
9 Tage	15.07.-23.07.23	... Irland die grüne Insel	1.499,- €
4 Tage	20.07.-23.07.23	... Mythos Gotthard	499,- €

Bustouristik Lannert GmbH

Büro: Erbacher Str. 105 | D-64658 Fürth-Krumbach
Büro: 06253 – 84444 | E-Mail: info@bustouristik-lannert.de
www.bustouristik-lannert.de

Regionale Kompetenz in Sachen Vorsorge

Ganzheitlicher Beratungsansatz der SIGNAL IDUNA-Bezirksdirektion Bernd Sandtner

FRÄNKISCH-CRUMBACH

Wenn es um das Thema Versicherungen und Vorsorge geht, führt seit fast 40 Jahren kein Weg an der SIGNAL IDUNA-Bezirksdirektion Sandtner vorbei. Agenturchef Bernd Sandtner und sein Team sind sachkundige Ansprechpartner und fest in der Region verwurzelt.

Bernd Sandtner legt Wert darauf, zu seinen Kunden persönlichen Kontakt zu halten und Nähe zu pflegen. Diese wissen nicht nur die kurzen Wege zu schätzen, sondern auch einen Ansprechpartner, der um die regionalen Gegebenheiten weiß und ihre Sprache spricht. „Seriöse, ganzheitliche Beratung ist für mich selbstverständlich. Die Vielzahl staatlicher und privater Vorsorge-Modelle beispielsweise erfordert schließlich auf die individuelle Lebenssituation zugeschnittene Konzeptlösungen“, beschreibt Bernd Sandtner seine Beratungsphilosophie. Deren Umsetzung fällt umso leichter, je besser man die Menschen vor Ort und ihre Lebenswirklichkeit kennt und einschätzen kann.

Die Kunden profitieren von einem ganzheitlichen Beratungsansatz. „Am Anfang verschaffe ich mir einen Überblick über die genaue Absicherungs- und Finanzsituation“, erläutert Bernd Sandtner „Hierauf und auf Grundlage der persönlichen Wünsche und Ziele kann ich Einsparpotenziale heben, aber auch versteckte Versorgungslücken aufspüren.“

Die Bezirksdirektion bietet maßgeschneiderte Lösungen für den privaten und gewerblichen Bedarf an: von der privaten Kranken-, Unfall- und Sachversicherung bis zur leistungsstarken Betriebsabsicherung und der betrieblichen Belegschaftsvorsorge.

Im Laufe der Jahre haben sich Bernd Sandtner und sein Team zu Fachberatern für das Handwerk entwickelt und gelten als erfahrene Partner für die Kreishandwerkerschaften Darmstadt-Dieburg, Odenwaldkreis und die daran angeschlossenen Innungen.



SIGNAL IDUNA
füreinander da

**Ein Team, das für Sie da ist.
Ihre Versicherung vor Ort.**

Bezirksdirektion Bernd Sandtner
Allee 1a, 64407 Fränkisch-Crumbach
Telefon 06164 642050
bernd.sandtner@signal-iduna.net
www.b-sandtner.de



„Die Menschen wollen wissen, wie sie mögliche Risiken durch private Vorsorge auffangen können. Betriebsinhabern können wir dabei helfen, die Absicherung ihres Unternehmens wasserdicht zu machen“, führt Bernd Sandtner aus.

Unter dem Dach der SIGNAL IDUNA, die aus Selbsthilfeeinrichtungen mittelständischer Arbeitgeber entstanden ist, bietet die Bezirksdirektion die komplette Bandbreite an Versicherungs- und Vorsorgeprodukten aus einer Hand an. Ein Highlight ist dabei auch die eigene Schadenregulierung bei Sach- und Kraftfahrzeugschäden. Hier hilft das Team schnell und unkompliziert im Schadenfall, sodass Kunden und Geschädigte schnell zu ihrem Geld kommen. Dabei können die Kunden nicht nur auf die Erfahrung von Bernd Sandtner und seiner Mannschaft setzen, sondern auch auf die über 100-jährige Marktpresenz der SIGNAL IDUNA.



- Sie haben Ihre Versicherungen und Geldanlagen seit geraumer Zeit nicht mehr unabhängig auf den Prüfstand stellen lassen?
- Ihr Versicherungsvertreter arbeitet nur mit einer Versicherungsgesellschaft zusammen?
- Der letzte Kontakt schon ewig her?

Das sind nur wenige von vielen sehr guten Gründen, dass wir uns kennenlernen sollten.

Mein Name ist **Simon Jacob**, ich bin seit dem 1. November 2022 selbstständiger Versicherungsvermittler und Mehrfachagent in Reichelsheim. Seit 2019 bin ich hauptberuflich in der Branche tätig, habe mein Studium „BWL – Versicherungen und Vertrieb“ mit der Bestnote „sehr gut“ abgeschlossen und diverse IHK-Zertifikate erworben. Ich habe sowohl bei der Alte Leipziger Versicherung in unterschiedlichen Innendienst-Abteilungen als auch in vier verschiedenen Agenturen Erfahrungen sammeln dürfen.

Besonders möchte ich mich für die von meinen Kunden gezeigte Treue herzlich bedanken.

Meine Mitarbeiterin Manuela Röder, die schon jahrelang unsere Kunden erfolgreich betreut, und ich freuen sich sehr auf Ihre Kontaktaufnahme!

Tel.: 06164 5169890
www.agentur-simon-jacob.de
info@agentur-simon-jacob.de
Bismarckstraße 45
64385 Reichelsheim



SCHMIDT
OMNIBUSREISEN

5-Tage Insel Rügen..... ab **339,-**
05.06.-09.06./20.09.-24.09./11.-15.10./28.10.-01.11./02.-06.11./08.-12.11.
4×Ü/HP, Ausflugsfahrten: Kap Arkona, Bergen, Königsstuhl, Binz, Sellin uvm.

4-Tage Kitzbüheler Alpen..... **479,-**
11.06.-14.06./04.09.-07.09.
3×Ü/HP, Rundf. Wilder Kaiser, Traktorf., Dreihortbesichtigung, St. Johann uvm.

6-Tage Gardasee - Limone..... ab **498,-**
11.06.-16.06./18.09.-23.09./16.10.-21.10.
5×Ü/HP, Gardaseerundf., Malcesine, Sirmione, Tagesausflug: Riva & Ledrosee

6-Tage Insel Usedom..... ab **598,-**
14.06.-19.06./24.09.-29.09./10.10.-15.10.
5 x Ü/F im 3-Sterne-Hotel, Insel U., Kaiserbäder, Achterland, Ahlbeck, Stralsund

4-Tage Spreewald - Berlin..... **379,-**
15.-18.06./29.06.-02.07./13.-16.07./10.-13.08./31.08.-03.09./21.-24.09.
3×Ü/HP im Landhotel Turnow/Spreew., Spreewaldkahnfahrt, Stadtführung Berlin

5-Tage Wunderbarer Gardasee..... ab **479,-**
15.06.-19.06./04.10.-08.10./18.10.-22.10.
4×Ü/HP am Gardasee, große Gardaseerundfahrt, Fahrt Verona mit Stadtführung

5-Tage Schweizer Bergwelt..... **759,-**
16.06.-20.06./13.09.-17.09. Matterhorn, Mont Blanc & Genfersee
4×Ü/HP in Martigny, Mont Blanc Express, Schifffahrt Genf - Yvoire, Bahnfahrt

4-Tage Glacier-/Bernina-Express..... **598,-**
22.06.-25.06./06.07.-09.07./27.07.-30.07./24.08.-27.08./21.09.-24.09.
3×Ü/HP, Bahn Disentis-Andermatt + Pontresina-Tirano, Schifffahrt, Spaghettienschen

5-Tage Musikalische Wandertage..... **579,-**
22.06.-26.06. Hotel Bergland, St. Leonard, Pitztal
4×Ü/HP, Wanderführer, Musik & Mittagessen auf den Almen, Berg/Talfahrten

5-Tage Zillertal - Herz der Alpen..... **498,-**
27.06.-01.07./14.10.-18.10.
4×Ü/HP, Zillertalrundf., Mayrhofen, Achensee, Kochelsee, Walchensee, Theater

6-Tage Lago Maggiore..... **538,-**
27.06.-02.07./08.07.-13.07./17.07.-22.07./05.08.-10.08.
5×Ü/HP, Schifff. mit Borrom. Inseln, Stresa, Comer See, Ortasee & Villa Taranto

6-Tage Alpen-Sternfahrt..... **798,-**
27.06.-02.07./24.09.-29.09. Central Hotel Löwen, Feldkirch
5×Ü/HP, Lindau & Bregenz, Liechtenstein, Chur, Davos, Klosters, 4-Pässe-Fahrt

4-Tage Dresden - Elbflorenz..... **429,-**
29.06.-02.07./01.08.-04.08./30.09.-03.10.
3×Ü/F, Stadtf. Dresden, Schifffahrt nach Pillnitz, Rundf. Sächs. Schweiz, Meissen

4-Tage Leipzig - Echt schön!..... **498,-**
29.06.-02.07./30.08.-02.09./09.10.-12.10.
3×Ü/HP, Stadtf. Leipzig/Naumburg, Wörmlitzer Park, Saale/Unstrut mit Sektkellerei

4-Tage Ostfriesland - Inselhüpfen..... **589,-**
06.07.-09.07./17.08.-20.08./10.09.-13.09.
3×Ü/HP in Sande, Schifffahrten: Langeoog und Norderney, Kutschfahrt, Rundfahrt

Tagesfahrten inkl. Eintritt

Fulda Landesgartenschau..... **49,-**
03.06./20.06./11.07./22.07./08.08./26.08./16.09.

Kirrwiller Royal Palace - Frénésie..... **109,-**
21.06./20.09./11.10./19.11./16.12.

Bochum Starlight-Express..... **119,-**
25.06./30.07./27.08./01.10./05.11./03.12.

Ötigheim Volksschauspiele..... **52,-**
09.07./16.07./15.07.

8-Tage Erholungsreisen 2023 ab **449,-**
Sonderkatalog! Ostseeküste, Böhmisches u. Rottaler Bäderdreieck
Haustürabholung, Verlängerungsmöglichkeit, versch. Anwendungen

Jetzt buchen!

Tel. 06255/96810 // info@schmidt-bustouristik.de
Schmidt Omnibusreisen e.K., Inh. Charlotte Schmidt
64678 Lindenfels • Nibelungenstraße 2
www.schmidt-bustouristik.com

Viele weitere Ziele im aktuellen Reisekatalog und auf der Website!

Die Continentale



Juliane Handke
Tel. 06253 930340
Mobil 0173 6569072
Mail:Juliane.handke@continentale.de

Vertrauen, das bleibt.

Servicebüro Fürth

Landesdirektion Fath Versicherungskontor GmbH
Hauptstraße 45a
64658 Fürth

continentale_servicebuero

Continentale Servicebüro Fürth

–Alles für Landwirtschaft und Garten–

Berufskleidung
Sicherheitsschuhe
Gummistiefel
Speisekartoffeln

Sämereien
Brennstoffe
Holzpellets
Flaschengas



RWG Raiffeisen Warengenossenschaft
Gersprenzthal eG

Am Flutgraben 3
64385 Reichelsheim
Tel.: 06164-2235
Fax: 06164-55141

Lagerhausstraße 8
64401 Groß-Bieberau
Tel.: 06162-3398
Fax: 06162-3319

www.raiffeisen-gersprenzthal.de

Es „bembelt“ wieder

Beerfurther Apfelweinfest erneut als „Open-Air“

BEERFURTH

Nach der gelungenen „Open-Air“-Premiere im letzten Jahr veranstaltet der TSV Beerfurth auch die diesjährige 36. Auflage des Beerfurther Apfelweinfestes unter freiem Himmel. Die Besucher können sich vom 16. bis 18. Juni auf ein abwechslungsreiches Festprogramm auf dem Sportplatz freuen.

Los geht es am Freitagabend mit der größten Bembel-Party in Südhessen.

Einlass ist um 19:00 Uhr, Beginn ist um 21:00 Uhr. Gemeinsam Tanzen und Feiern ist angesagt mit Ikke Hüftgold, DeeJay Biene, Honk! – Garanten für eine gelungene (Mallorca-) Party. Abgerundet wird der Auftaktabend mit Malin Brown.

Mit dem legendären „Handball-Bembel-Mixed-Turnier“ beginnt um 9:00 Uhr der Festsamstag. 24 Mannschaften kämpfen um die Beerfurther Handballkrone und freuen sich über Zuschauer. Der Eintritt zum Handballturnier ist frei. Abends rockt dann BarbedWire den Sportplatz. Einlass auf das Open-Air-Gelände ist um 19:00 Uhr, ab 21:00 Uhr überzeugen die acht Vollblutmusiker mit ihrer spektakulären Show und ihrem breit gefächerten Repertoire, das von Rammstein bis Lady Gaga und von Discosongs bis hin zu Partykrachern reicht.

Ganz im Zeichen der Familie steht der Festsonntag. Bei freiem Eintritt erwartet die Besucher ab 10:00 Uhr ein Oldtimer-Schleppertreffen des Hanomag Club Mittershausen, bei dem zahlreiche historische Maschinen und Traktoren hautnah bestaunt werden können. Im „Apfelweingarten“ gibt es Beerfurther Apfelwein im „Gerippten“ oder im Bembel, dazu klassische Odenwälder Spezialitäten wie Koch- und Handkäse sowie Bratwurst vom Grill. Ab 12:00 Uhr sorgt die Odenwälder Blaskapelle aus Reichelsheim für Stimmung, während einige Jugendhandballmannschaften der HSG Rodenstein ihr Können auf dem Handballfeld zeigen und sich die Kinder auf einer XXL-Hüpfburg und bei Spielen austoben können.

Das Beerfurther Apfelweinfest wird von mehr als 200 freiwilligen Helferinnen und Helfern gestemmt. „Auf dieses Engagement und den Zusammenhalt sind wir als Verein mit 500 Mitgliedern mächtig stolz!“, sagt der Vorsitzende Mario Walter, der zudem auf den bereits gestarteten Ticketvorverkauf hinweist.

Neben einem Einzelticket für Freitag- oder Samstagabend gibt es auch ein vergünstigtes Kombiticket für doppelten „Bembel-Spaß“.

Die Tickets sind ausschließlich online unter www.apfelweinfest.com erhältlich.

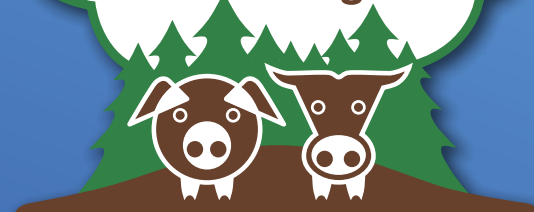


Foto: TSV Beerfurth

Die Besucher des Beerfurther Apfelweinfestes können sich vom 16. bis 18. Juni auf ein abwechslungsreiches Programm und Partyspaß freuen.

Beerfurther Apfelweinfest

Odenwälder Metzgerei



Genieße Gutes! Natürlich Odenwald.

Odenwälder Metzgerei | Fränkisch-Crumbach
Tel. 06164 50611 | info@odenwaelder-metzgerei.de
www.odenwaelder-metzgerei.de

Wir wünschen allen Besucher des Apfelweinfestes viel Spaß und eine gute Zeit!



Euer
Getränkevertrieb
Marco Berg



Autohaus
LOHBRUNNER
in 64385 Reichelsheim

Der Mitsubishi ASX
Jetzt bei uns live erleben!

ASX Plug-In Hybrid 1.6 Benziner 68 kW (92 PS), Elektromotor 49 kW (67 PS), Systemleistung 117 kW (159 PS). Energieverbrauch gewichtet, kombiniert 1,4-1,3 l Benzin/100 km und 13,5-13,2 kWh Strom/100 km, CO₂-Emissionen gewichtet, kombiniert 32-29 g/km; elektrische Reichweite (EAER) 49-47 km, innerorts (EAER city) 64-62 km. Werte nach WLTP.

TAXI THOMAS
Unterwegs für Sie in Reichelsheim & Darmstadt

06164 - 620 22 29
www.taxi-thomas.gmbh

FAHRER GESUCHT (M.W.D.)
Minijob, Teilzeit, Vollzeit

- ✓ Krankenfahrten
- ✓ Flughafentransfer
- ✓ Shuttledienst

Frag' den Delp!

HOLZWERK DELP
Wir haben Ideen mit Holz.

Am Sägewerk 1
64385 Reichelsheim
06164 50129-0
info@delp.de
www.delp.de

WIR SUCHEN DICH!

- *STEUERFACHANGESTELLTE w · m · d
- *STEUERFACHWIRT w · m · d
- *STEUERBERATER w · m · d

KLINGER & PARTNER

» bewerbung@klinger-steuer.de | www.klinger-steuer.de | Klinger & Partner Steuerberater, Reichelsheim & Bad König

Hammerwurf-Elite zu Gast Internationale Sportler messen sich

FRÄNKISCH-CRUMBACH

Mindestens

einmal im Jahr nimmt Fränkisch-Crumbach sein Motto „Die Welt

im Dorf“ wörtlich: Am Pfingstweekende verabredet sich die Weltklasse zum alljährlichen „Familientreffen“ des Hammerwerfens im Herzen des Odenwalds, zum Sparkassen-Hammerwurf-Meeting. Auch in diesem Jahr wird die Betty-Heidler-Arena am Wochenende des 27. und 28. Mai

wieder viele Athletinnen und Athleten aus Saudi-Arabien, Neuseeland, aus der Schweiz, Belgien, Niederlande, Großbritannien, Frankreich und aus allen Teilen Deutschlands begrüßen. Die Top-Werfer schätzen den schnellen Ring und die perfekte Organisation. Die Nachwuchs-Athletinnen und Athleten können sich in stark besetzten Teilnehmerfeldern messen. Das Wichtigste für alle Anwesenden ist jedoch das einzigartige „Frühlingsfest-Ambiente“ inklusive „Stars zum Anfassen“.

Beim 19. internationalen Sparkassen Hammerwurfmeeting geht es für die Frauen und Männer nicht nur um den begehrten „Lotto Hessen“-Bembel, sondern auch um die Qualifikationsnormen für die Weltmeisterschaften im ungarischen Budapest vom 19. bis 27. August. Hochgehandelt werden hier zwei Deutsche: Top-Favorit bei den Männern ist der Allgäuer Tristan Schwandke vom TV Hindelang, der mit einer Bestleistung von 76,71 Metern auch auf ein WM-Ticket (WM-Norm: 78,00 Meter) schießt. Die besten Karten auf Titel und Norm (73,60 m) bei den Frauen hat die Mutterstädterin und Deutsche Meisterin Samantha Borutta (Eintracht Frankfurt), die eine persönliche Bestleistung von 72,14 Metern hat – geworfen im vergangenen Jahr in der Betty-Heidler-Arena in Fränkisch-Crumbach.

Nachwuchswettkämpfe: Zwei Crumbacher mit Siegchancen

Auch der Nachwuchs ist in diesem Jahr auf Normjagd. Die U23 trifft sich vom 13. bis 16. Juli im finnischen Espoo zu den Europameisterschaften. Lokalmatador Sören Klose (Eintracht Frankfurt), der in Fränkisch-Crumbach wohnt, muss nur noch das „Schippen“ von 40 Zentimetern auf seinen Saison-Bestleistung draufpacken, um die geforderte Norm von 70,50 Metern zu überbieten. Damit ist er auch einer der Top-Favoriten auf den Sieg in der U23-Konkurrenz.

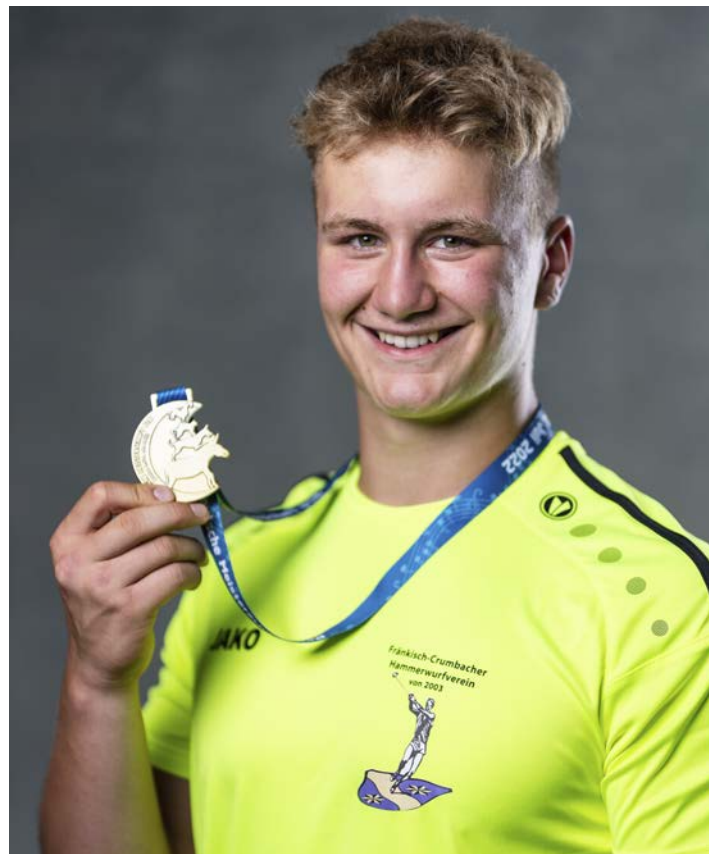
Auch der zweite Crumbacher Top-Werfer, Max Baier, gilt als Deutscher U16-Meister als Favorit auf den Sieg des U18-Wettbewerbs. Für ihn gibt es in diesem Jahr zwar keine internationalen Meisterschaften, die Norm von 69,00 Meter für die European Youth Olympic Festival (EYOF) in Maribor (Slowenien) hat er aber bereits mit 70,52 Metern deutlich überboten. Da die endgültige Nominierung aber beim DOSB liegt, könnte Max seine Chancen auf eine Teilnahme mit einer Leistungsbestätigung noch einmal erhöhen.

Weltklasse und regionale Spitzensportler sehen

Mit der bekannt bunten Mischung aus internationaler Weltklasse und nationalem Spitzensport sowie starkem Lokalkolorit werden auch 2023 großartige und spannende Wettkämpfe im Herzen des Odenwalds geboten. Das 19. internationale Sparkassen Hammerwurfmeeting in Fränkisch-Crumbach findet am 27. und 28. Mai in der Betty-Heidler-Arena in Fränkisch-Crumbach statt. Die beiden Hauptwettkämpfe der Frauen (15:00 Uhr) und der Männer (17:15 Uhr) werden am Pfingstsonntag ausgetragen. Weitere Informationen sowie Zeitpläne und genaue Teilnehmerlisten gibt es im Internet unter:

www.hammerwurfmeeting-fraenkisch-crumbach.de

Große Siegchancen im Bereich der Nachwuchswettkämpfe hat der Crumbacher Max Baier, Deutscher U16 Meister 2022 und Deutscher Winterwurfmeister U18 2023. Foto: Arndt Falter



**19. INT. SPARKASSEN
HAMMERWURF-MEETING**

27. + 28. MAI 2023

BETTY-HEIDLER-ARENA
FRÄNKISCH-CRUMBACH
EINTRITT FREI!!

LOTTO
Hessen
PRÄSENTIERT
**LOTTO HESSEN CUP
DER FRAUEN & MÄNNER**

NORMWETTKÄMPFE

U23 U20 U18 U16 U14

WWW.HAMMERWURFMEETING-FRAENKISCH-CRUMBACH.DE | FACEBOOK.COM/HWMC | HAMMERWURFMEETING.FC@GMAIL.COM

EINE VERANSTALTUNG DES

Stiftung der Sparkasse Odenwaldkreis

TV 1992 e.V. FRÄNKISCH-CRUMBACH

Erschreckende Aussichten für die Sicherheit Künstliche Intelligenz birgt Risiken für Unternehmen und Persönlichkeit

LILA-REGION

Für

die Produktivität, im Gesundheitswesen sowie zur Verbesserung der Geschwindigkeit und Qualität von staatlichen Dienstleistungen ist künstliche Intelligenz (KI) – gerade auch in Bezug auf Fachkräftemangel und steigender Personalkosten – ein Segen. Doch es gibt leider auch eine negative Seite.

Da künstliche Intelligenz nur so gut und moralisch wie seine Programmierer ist, birgt sie für Unternehmen und Institutionen große Gefahren hinsichtlich Sicherheit und Datenschutz. „Hier besteht großer Handlungsbedarf. Gerade mittelständische Firmen und Einrichtungen sollten in ihre IT-Sicherheit investieren, um sich vor Cyberangriffen zu schützen“, sagt Gregor Oelze, IT-Sicherheitsexperte und Notfallmanager der GSG Global Service Group GmbH. Daher sollte jeder Unternehmer bzw. der zuständige IT-Administrator prüfen, wie angreifbarer Hard- und Software bzw. wie gut geschult die Mitarbeitenden sind.

Wie belastbar ist die IT?

Das Team der GSG Global Service Group GmbH um Geschäftsführer Dr. Frank Thiele ist bestrebt, Unternehmen so gut wie möglich gegen Cyber-Angriffe abzusichern. Daher wird gemeinsam mit dem Kunden geprüft, wie sicher die EDV und wie aktuell die Software ist, welche Schwachstellen existieren, welche Passworte bereits geleakt bzw. welche Ports der Firewall offen sind. Darauf aufbauend erhält der GSG-Kunde eine ausführliche Dokumentation mit Handlungsanweisungen zur Verbesserung der IT-Security.

Mit den neuen technischen Möglichkeiten mit KI benötigt ein Hacker heute nur noch wenige Sekunden, um sehr viele Unternehmen gleichzeitig anzugreifen und erpressen oder Zugang zu wertvollen Informationen erhalten zu können. Ein eigener GSG-Praxistest zeigte, dass der ChatGPT nach Aufforderung einen freundlichen Erpresserbrief verfasste. Sollte der Adressat nicht die Zugangsdaten zu seinem E-Mail-Account nennen, würden kompromittierende Bilder im Internet veröffentlicht und an die privaten und beruflichen Kontakte verschickt. „Das Beispiel verdeutlicht, welchen erheblichen Herausforderungen und Gefahren Unternehmen heute aufgrund einer möglichen Automatisierung von Social-Engineering-Angriffen mittels KI durch Cyberkriminelle ausgesetzt sind. Hinzu kommt, dass es für den normalen Nutzer immer schwieriger wird, zwischen echten und betrügerischen Mails und Inhalten zu unterscheiden“, weiß Dr. Frank Thiele. Doch was dagegen tun?

Social-Engineering-Attacken erkennen und abwehren

„Unternehmen und Organisationen stehen heutzutage unter einem erheblichen Druck, die Sicherheit ihrer IT-Systeme und Daten zu gewährleisten und gleichzeitig die Einhaltung der Datenschutzvorschriften sicherzustellen“, weiß GSG-Geschäftsführer Dr. Frank Thiele. Er rät: „Sie müssen ihre Sicherheitsmaßnahmen verbessern und sich auf die Erkennung und Abwehr

von KI-basierten Angriffen konzentrieren. Dazu sind die Implementierung von Technologien wie maschinellem Lernen und Verhaltensanalyse, um anomale Aktivitäten zu identifizieren, sowie Schulungen und Awareness-Kampagnen für Mitarbeitende notwendig.“ Das nach DIN EN ISO/IEC 17024 zertifizierte GSG-Experten-Team verfügt über eine mehr als 20-jährige Fachkompetenz hinsichtlich IT-Sicherheit und bildet sich regelmäßig zu IT-Sicherheitsthemen weiter, um Kunden und deren Daten vor Cyberangriffen zu schützen.

Der zuverlässige Partner auch im Notfall

Die GSG Global Service Group GmbH unterstützt die Kunden bei Datenschutzproblemen, bei der Identifizierung und Behebung von Sicherheitslücken sowie bei der Vorbereitung auf IT-Notfälle. Neben hilfreichen, kostenlosen Informationen zum Thema (www.gsg-edv.de/it-security-expertise) offerieren die im Seesengrund 19 in Ober-Ramstadt ansässigen Experten IT-Sicherheitspakete und Awareness-Schulungen. Gerne berät das GSG-Team Betriebe und Institutionen hinsichtlich ihrer individuellen IT-Sicherheitsbelange. Weitere Informationen sind zudem per E-Mail an ml@gsg-edv.de erhältlich.

Doch auch im Ernstfall, wenn ein Unternehmen Opfer eines Cyberangriffs geworden ist, bietet das kompetente Team von GSG Global Service Group GmbH sofortige Hilfe an. Ein Anruf genügt: 06154-6039 390.

Wir helfen Ihnen gerne

LANDHAUS SABRINA

Pflege- und Betreuung für Senioren

Inh. Fam. Geider
Am Bahnhof 14 · 69483 Wald-Michelbach

Telefon 06207-920357 · Telefax 06207-920356
Mobil 0172-9477164

E-Mail: info@haus-sabrina.com
Internet: www.landhaus-sabrina.de

Zweites Hof- und Kellerfest Brensbach

Ausstellung, Kultur und Kulinarik vereint

BRENSBACH
Zum zweiten Mal werden in Brensbach an Pfingstsonntag und -sonntag wieder die Höfe und Keller geöffnet und ein bunter Mix aus Ausstellung, Kultur und kulinarischen Genüssen geboten. Nach der erfolgreichen Premiere im vergangenen Jahr können die Besucher des Brensbacher Hof- und Kellerfestes am 27. und 28. Mai wieder durch die Kommune flanieren und abwechslungsreiche Stunden verbringen.

Dabei besteht auch die Möglichkeit private Gärten zu besichtigen, dort angebotene Programmpunkte zu genießen oder Pflanzen zu tauschen.

Darüber hinaus werden am 27. und 28. Mai Führungen entlang des „Historischen Rundweges Brensbach“ angeboten. Die Eröffnung findet am Pfingstsonntag um 14:00 Uhr statt, weitere Touren gibt es am Pfingstsonntag um 10:00 und 14:00 Uhr, Treffpunkt ist jeweils das Gemeindezentrum. Ellen Schmid lädt am Pfingstsonntag um 15:00 Uhr zudem zu einer Lesung aus den Büchern „Brensbach – eine Zeitreise“ und „Mit Blütenkranz und Petticoat“ in die Gemeindebücherei ein.

In diesem Jahr konnte Organisator Volker Graser nochmals eine Erweiterung des Angebots erreichen. „Bei den offerierten Speisen schlagen wir einen deutlich weiteren Bogen – von Schleswig-Holstein über Südtalien bis in die USA. Außerdem hat sich die Zahl der Höfe und Keller um drei erhöht“, zieht Volker Graser Bilanz.

Des Weiteren wird das Livemusik-Angebot verbessert: Beim Auftaktevent am Freitagabend (26. Mai) spielt die Band „Fistful of Chili“ im Hof der Kelterei Dölp. Samstags greifen die „Mo-Gigs“ sowie „Sami & Miguel“ in den Höfen der Kelterei Meyer bzw. im Hof Weygandt in die Saiten und Tasten. Im letztgenannten Hof spielen sonntags die „Moret Buwe“ zum Frühstück, während die Alte Post ein Kindertheater organisiert hat.

Neu ist eine Bimmelbahn, die die Besucher im Halbstundentakt an die 16 verschiedenen Stationen bringen wird. Damit rücken die doch weitläufig über Brensbach verteilten Locations gefühlt für die Besucher näher zusammenrücken.

Bei der Organisation des Brensbacher Hof- und Kellerfest werden Volker Graser und seine Initiative vom Kulturamt der Gemeinde Brensbach unterstützt; die Veranstaltung ist ins Jahresprogramm der 800-Jahr-Feier des größten Ortsteils der Gersprenztalgemeinde eingebettet.

Eröffnung des historischen Ortsrundweges

800

JAHRE

BRENSBACH

1223-2023

Samstag, 27.05.	14:00 Uhr	Eröffnung „Historischer Ortsrundweg Brensbach“ Variante 1: Dauer ca. 1,5 Stunden, Treffpunkt vor dem Gemeindezentrum
Sonntag, 28.05.	10:00 Uhr	Führung „Historischer Ortsrundweg Brensbach“ Variante 2: Dauer ca. 2,5 Stunden, Treffpunkt vor dem Gemeindezentrum
	14:00 Uhr	Führung „Historischer Ortsrundweg Brensbach“ Variante 1: Dauer ca. 1,5 Stunden, Treffpunkt vor dem Gemeindezentrum

Die Weg-Variante 1 wird begleitet von Menschen in Kostümen vergangener Zeit.

Es lädt ein, die Interessengemeinschaft „Wandergruppe Brensbach“

Pfingsten 2023

BRENSBACH

Hof- & Kellerfest

Brensbacher Höfe öffnen ihre Tore

An Pfingsten öffnen die Brensbacher wieder ihre Höfe und Keller.
Bild: Volker Graser

DOELP MEETS

EINTRITT FREI
LIVE MUSIK VON

APFELWEIN
Spezialitäten vom Faß

ESSEN kreativ & lecker

Auch am Samstag & Sonntag haben wir ein vielseitiges Programm vorbereitet!

Fr. 26. Mai 2023
ab 19.00 Uhr • Kelterei Dölp
Otzbergstraße 16 • 64395 Brensbach

Wir sind für Sie da: Mo.-Fr. 07:30 - 18:00 Uhr
Sa. 09:00 - 13:00 Uhr

AUTOHAUS

Rössel

GmbH

MAZDA Vertragshändler seit 1978

Hauptstr. 145 D 69488 Birkenau Tel: 06201 31220

www.autohaus-roessel.de

Neuwagen * Vorführwagen * Tageszulassungen * Gebrauchtwagen * Ankauf aller Fahrzeuge

TEXTILREINIGUNG
MEISTERBETRIEB Schwarz
ANGEBOT MAI
MATRATZENSCHÖNER

Fürth: Shop im Shop Fr. Pfahl, Fürth Heppenheimer Str. 13
Kinder- & Damen-Mode Seyferth, Fürth, Hauptstr. 13
Schneiderei Ögütçü, Fürth, Heppenheimer Str. 47
Schneiderei Osuch Kröckelbacher Str.2
Lindenfels
Möbel & Heimtextil Riebel, Lindenfels, Burgstr. 5
Gadenheim
Bauer Schreib/Spielwaren Laudertal Raidelbacher 10
Reichelsheim
Treusch Haushalt/Eisenw, Bismarckstr. 16

ab 40 €
ab 55 €
Federbett ab 32 €
Kopfkissen ab 15 €
Nassreinigung mit Wasser

ODENWÄLDER REIFEN-
UND AUTO-SERVICE

Kfz-Meisterbetrieb Inh. V. Scherbej

64658 Fürth, Heppenheimer Str. 58
Tel.: 06253/222 02 Fax: 222 04
64668 Rimbach, Schloßstraße 76
Tel.: 0 62 53 / 8 41 45

- Kfz-Reparaturen aller Fahrzeuge
- Inspektion
- Ölwechsel
- Abgasuntersuchung
- Reifen aller Hersteller
- Unfallinstandsetzung
- Reifeneinlagerungs-Service

Jeden Dienstag und Donnerstag
Hauptuntersuchung

günstige Sommerreifen

Denken Sie daran: nur eine gut gewartete Klimaanlage
bringt die gewünschte Kühlung.

Klimaanlagen-Service 90,- €
Klimaanlagen-Desinfektion 39,- €

Ausflugsziele für die ganze Familie

Leser verraten ihre liebsten Tipps für Freizeit, Spiel und Spaß

In der kommenden Ausgabe von „LiLa – Leben auf dem Lande“ dreht sich eines der Schwerpunktthemen um generationsübergreifende Ausflugsziele. Daher würden wir uns freuen, wenn Sie, liebe Leserin und lieber Leser, uns Ihre besten Tipps für Freizeitunternehmungen verraten würden.

Wohin geht es, wenn man Abenteuer und Action, Entspannung, Kultur und Genuss oder Spaß und Partystimmung sucht? Welche tollen Ziele in der Natur gibt es? Was unternimmt man am besten bei Regen mit der Familie oder welche Sehenswürdigkeit begeistert selbst Museumsmuffel?

Wir freuen uns auf Ihre Tipps für den perfekten Familienausflug, gerne auch mit schönen Fotos dazu, die Sie uns bis zum 2. Juni an redaktion@lila-magazin.de mailen können.

SOUNDFABRIK

Inh. W.Klingelhöffer

Der Musikladen
Die Musikschule

Vermietung von Licht und Ton

64658 Fürth
Hauptstr. 23
Tel. 06253-23206

online
www.soundfabrik.com

Vorverkauf gestartet

Odenwälder Shanty Chor auf der Burg Lindenfels

LINDENFELS

Der Odenwälder Shanty Chor gastiert am 17. Juni um 20:00 Uhr mit seinem Jubiläumsprogramm „Alte Freunde kann man sich nicht aussuchen“ auf der Burg Lindenfels. Mit seiner sagenhaften Mixtur aus lokalkoloriertem Seemannsgarn, Shantys, Seasons, ins Ourewellerische übertragenen Welthits und Eigenkompositionen ist der „OSC“ seit mittlerweile mehr als 30 Jahren fester Bestandteil des regionalen Kulturlebens.

Passend zum 900-jährigen Geburtstag von Lindenfels im Jahr 2023 bringt der Chor mit „Alte Freunde kann man sich nicht aussuchen“ ein Best-Of-Programm auf die Open-Air Bühne der Burg Lindenfels. Hauptfigur der von Autor Manfred Maser erdachten Chor-Geschichten, ist Schann Scheid, Held der sieben Weltmeere aus Fränkisch-Crumbach. Er reiht sich nahtlos ein in eine Liste lokaler Legenden wie zum Beispiel Prof. Dr. Alfons Netwohr, Leiter des Instituts für spekulative Heimatgeschichte. So erzählt das Chor-Ensemble in seiner zweieinhalbstündigen Jubiläums-Show vor allem von den Freundschaften, die sich während der Chor-Programme gebildet haben und den Odenwälder Shanty Chor bis heute prägen.

„Wir freuen uns sehr, mit dem regional sehr bekannten Odenwälder Shanty Chor ein weiteres Highlight in unserem Jubiläumsjahr 900 Jahre Lindenfels auf der Burg zu veranstalten“, sagt Bürgermeister Michael Helbig.

Für das leibliche Wohl sorgt an diesem Abend auf der Burg der SV Lindenfels. Unter anderem sind Bratwurst und belegte Laugenstangen geplant. Für Besucher, denen der Weg auf die Burg zu beschwerlich ist, bietet der SV Lindenfels einen kostenlosen Shuttle an. „Der Shuttle startet am Löwenbrunnen/Bürgerhaus und fährt ab einer Stunde vor Konzertbeginn und bei Bedarf auch wieder runter“, teilt Peter Schneider, Vorsitzender des SV Lindenfels, mit. Das Konzert beginnt um 20:00 Uhr, Einlass ist ab 19:00 Uhr.

Tickets können zum Preis von 25,00 Euro beim Kur- und Touristikservice Lindenfels, Burgstraße 37, telefonisch unter 06255-30644, per E-Mail an touristik@lindenfels.de sowie bei allen bekannten Vorverkaufsstellen und im Internet unter www.reservix.de geordert werden.

Mit seinem Jubiläumsprogramm „Alte Freunde kann man sich nicht aussuchen“ gastiert der Odenwälder Shanty Chor am 17. Juni um 20:00 Uhr auf der Burg Lindenfels. Foto: Kur- und Touristikservice Lindenfels



ICH KAUFE IHREN ALTEN!
PKW, LKW, BUS, jede Preisklasse
in bar, auch Kreditablösung,
Abmeldung kein Problem.
AUTO KREY Tel. 06254-942022

... damit's wieder läuft!

ZÖLLER
ROHRREINIGUNGSDIENST

• Kanal-Zustandsprüfung mit TV-Kamera • Rohrausfräsung •
 Hochdruckspülung • Kanalortung • Reparatur-/Erneuerung von
 Rohrbrüchen • Gruben/Fettabscheiderentleerung • Rohrreparatur

Auf der Binn 12
 64658 Fürth-Lörzenbach

TEL.: 06253 / 21760
 FAX: 06253 / 930249

WWW.ROHRREINIGUNG-ZOELLER.DE

K.H. GÖTZ
Transporte - Heizöl

Transportlogistik ohne Umwege. Auch Ihr Partner
 in Sachen Heizöl und Kurierdienstfahrten.

Jetzt Gartensaison eröffnen!

06255/2836



**Wir liefern schnell
 und preiswert:**
 Muttererde,
 Gartenkies,
 Splitte und
 Wegebaumaterial



Gumpener-Kreuz-Straße 9
 64678 Lindenfels-Winterkasten
 Telefon 06255 / 2836 Fax 3519
www.goetz-transporte-heizoel.de
info@goetz-transporte-heizoel.de



Zehn Tage Festbetrieb

Michelstädter Bienenmarkt lädt zu Pfingsten ein

MICHELSTADT

In der Pfingstwoche, vom 26. Mai bis 4. Juni, findet wieder der Michelstädter Bienenmarkt statt. Den Besuchern wird ein buntes Programm auf dem Festplatz und in der Innenstadt geboten.

Die Eröffnungsfeier findet am 26. Mai um 18:00 Uhr auf dem historischen Marktplatz statt. Im Anschluss daran ziehen Gäste und Bürger in einem Festzug zum Festplatz, um den Bieranstich mitzuerleben und sich bei zünftiger Blasmusik auf das Volksfest einzustimmen.

Die Großveranstaltung lockt jedes Jahr zehntausende Menschen aus dem ganzen südhessischen und angrenzenden Gebiet an. Moderne Fahrgeschäfte und traditionelle Karussellbetriebe laden junge und junggebliebene Besucher zur Mitfahrt ein. Neben den Klassikern wie Kettenflieger und Riesenrad wird es in diesem Jahr auch eine gruselige Geisterbahn und die neue Achterbahn „Time Machine“ geben.

Highlight ist in diesem Jahr die Riesenrutsche, auf der bis zu sechs Personen gleichzeitig um die Wette rutschen können. Auf dem weitläufigen und nahezu barrierefreien Marktgelände sorgen eine Vielzahl von Belustigungs- und Verkaufsgeschäften für einen schönen Aufenthalt für die ganze Familie. Ebenso kurzweilig ist das Warenangebot der rund 80 Händler, die rings um den Vergnügungspark einen Verkaufsmarkt bilden. Die Aquarienausstellung mit Zierfisch- und Pflanzenbörse im Aquarienheim auf dem Festplatz ist täglich geöffnet.

In den vier großen Festzelten – jedes davon mit gemütlichem Außenbereich – wird über die zehn Tage hinweg Musik, Unterhaltung und Kulinarik geboten. Egal ob Rock und Pop, Schlager, DJ- oder Blasmusik, Funk, Irish Folk oder Mallorca-Hits – es ist für jeden Geschmack etwas dabei.

Zum Rahmenprogramm gehört seit vielen Jahren das Kinderfest, welches von den Michelstädter Schulen am 31. Mai von 15:00 bis 17:00 Uhr an verschiedenen Stationen der Innenstadt veranstaltet wird.

Am Familientag am 1. Juni gelten ermäßigte Preise bei allen Fahrgeschäften und Vergnügungsbetrieben. Der Bienenmarkt-Stadtlauf mit einem Rundkurs durch die historische Altstadt findet am 2. Juni statt. Nach der Siegerehrung der Schnellsten, kann am Abend das Großfeuerwerk vom Festplatz aus betrachtet werden. Am letzten Markttag am 4. Juni findet ab 9:00 Uhr auf dem Festplatz die Imkervermesse des Landesverbands Hessischer Imker mit einer spannenden Bienenköniginnenversteigerung statt. Die evangelische Kirchengemeinde lädt um 10:30 Uhr zum Gottesdienst auf den Bienenmarkt-Festplatz ein. Zum Abschluss bereichert ab 13:30 Uhr der Blumenkorsos das Leben in den Michelstädter Straßen.

Foto: Andrej Kulakowski

Herausgeber / Druck:

GEMMION | DRUCK MEDIEN

Inh. Michael Goldberg
 Am Schafacker 13, 64385 Reichelsheim
 Tel.: 06164/3041 | Fax: 0 32 22 1 09 56 81
www.gemmion.de
info@lila-magazin.de
 Auflage: 11.260

Anzeigen:

Ursula Pfeiffer
 Tel.: 06164/913780
 Mobil: 0170 904 973 0
anzeigen@lila-magazin.de
 Romana Zimmer
 Tel.: 06251/583086
 Fax: 06251/780161

Redaktionelle Mitarbeit:

Martina Emmerich (me)
redaktion@lila-magazin.de

Layout, Satz:

Andrej Kulakowski
designstudio.andrej.kulakowski
 Tel.: 06164/5163805
 Mobil/ WhatsApp: 0177 6139417
www.a-kulakowski.de
design@a-kulakowski.de

Verteilung:

Egro-Direktwerbung GmbH
 Biebrerstr. 137
 D-63179 Obertshausen

Zustellreklamation:

Tel.: 06164/3041

Redaktionelle Berichte, Bilder usw. bitte an
 den Herausgeber per Mail senden:
redaktion@lila-magazin.de

Ausgestellen:

Fürth:

- Spielwaren-Post-Reisebüro Zeiß
- Gasthaus „Zum Odenwald“
- Kulturbühne Fürth/Ellenbach

Reichelsheim:

- Gemeinde Reichelsheim
- Bäckerei Friedrich
- Dr. Lee & Seeger
- Volksbank Odenwald
- Sparkasse Odenwaldkreis
- Post- und Schreibwaren Warga
- Herrenmühle
- Raiffeisen-Warengenossenschaft

Lindenfels:

- Gemeindeamt
- Kur- u. Touristikservice
- Burghäckerei Gürtler
- Service Center Ihrig

Fr.-Crumbach:

- Lange -Haus der guten Marken-
- Bäckerei Konditorei Friedrich

Beerfurth

- Bäckerei Friedrich
- Getränkemarkt Marco Berg

Impressum

Alle Hefte im Internet unter:
www.lila-magazin.de

Wie sagt man zu dir?

Hausschilderaktion des Vereins „Himmelblau“

LAUDENAU

In vielen Regionen des Odenwaldes gibt es auf dem Dorf zu den offiziellen Zunamen der Ortsbürger noch weitere Namen, die auf den Ursprung der einstigen Bewohner der Häuser oder Gehöfte zurückzuführen sind. Spricht man im Dorf mit bzw. über einen Ortsbürger, benutzt man häufig anstelle des Familiennamens einen sogenannten Hausnamen. In früheren Jahren war es oft schwierig eine eindeutige Zuordnung der Namen zu den Personen herzustellen. Es gab einfach zu viele Dorfmitglieder, die Johann, Adam, Peter, Heinrich, Phillip, Anna, Elisabeth, Margarethe oder Katharina hießen. Auch die Familiennamen kamen in den Dörfern oft mehrfach vor. So war es keine Seltenheit, dass mehrere Personen im Dorf lebten, die den gleichen Vor- und Zunamen trugen. Für eine eindeutige Zuordnung wurden demnach andere Unterscheidungsmerkmale benötigt. Die Bewohner und deren Nachkommen trugen bestimmte Hausnamen. Die Verwendung dieser Hausnamen ist auch in Laudenau heute noch verbreitet und lebendig. Sie bieten für Einheimische eine räumliche und familiäre Orientierung.

Die Hausnamen wurden über Generationen weitergegeben. So werden die heutigen Bewohner der Anwesen auch heute noch nach ihren Hausnamen und nicht nach den eigentlichen Familiennamen benannt. Um diese Ursprungsamen der Nachwelt zu erhalten, den Neubürgern und Besuchern zu ermöglichen einen Bezug zu diesen Namen herzustellen, hat der Dorfverein „Himmelblau“ Dorfgemeinschaft Laudenau die Initiative ergriffen, und im Rahmen der Feierlichkeiten „Altes Dorf – ganz schön lebendig“, allen Hausbesitzern die Möglichkeit eröffnet, sich an einer Schilderaktion zu beteiligen. In Zusammenarbeit des Dorfvereines mit Wolfgang Kalberlah, dem Leiter des Gemeindearchivs der Gemeinde Reichelsheim, sind so 25 Hausschilder entstanden.

Auf diesen Schildern sind die ursprünglichen Hausnamen aufgeführt. Zusätzlich wird ein Portrait zu der Geschichte der einzelnen Anwesen in Wort und Bild dargestellt. Da solche Hinweisschilder bereits in den Reichelsheimer Ortsteilen Rohrbach und Gumpen angebracht wurden, hat man sich mit dem Arbeitskreis des Regionalmuseums Reichelsheim darauf verständigt, sich in Form und Farbe an diesen bestehenden Hausschildern zu orientieren. Geplant ist, solche Schilder zukünftig auch im historischen Teil der Kerngemeinde zu anzubringen.



Gut besucht war die Feierstunde zur Hausschild-Übergabe im „Schmidtspeifersch“-Hof der Familie Schmalzel. Foto: Verein „Himmelblau“ Laudenau

BESTATTUNGEN

Abschied • Ewiger Friede

B O R M U T H

- Erd-, Feuer- u. Seebestattungen
- Alle Naturbestattungen
- Anonyme Bestattungen
- Mit und ohne Trauerfeier
- Bestattungsvorsorge-Beratung
- Wir kommen auf Wunsch zu Ihnen ins Haus

seit 1732

Robert Bormuth
Kröckelbacher Str. 16
64658 Fürth/Odw.
www.ewiger-friede.de

365 Tage rund um die Uhr | Tel. 06253-5730
Auf jedem Friedhof für Sie tätig

Mehr als 30 Jahre Erfahrung · 24h Notdienst

Bürner

Rohr- und Kanal-Service

VERSTOPFTE ROHRE?

Beseitigung von Verstopfungen aller Art • Hochdruckspülen
Saugen • Orten • Fräsen • TV-Inspektion • Wartung
Dichtheitsprüfung • Offene und grabenlose Kanalsanierung

Kostenlos anrufen: 0 800 - 0 83 49 26
Mörtenbach 06209 - 4926
www.buerner-rohrereinigung.de

Alles aus einer Hand!

GEORG WAGNER

Zimmerei

Dachdeckerei

Spenglerei

Dachgebälk, Flachdächer, Dachumdeckungen,
Carports, Neubauten, Gauben, Dachfenster,
Gründächer, Kamin-Verkleidung, Bausätze,
Asbestsanierung, Aufstockungen, Dachdämmung
Fassadenverkleidung aus Metall oder Schiefer

64658 Fürth/Odw., Carl-Benz-Straße 12
www.zimmerleute.de Tel.: 0 62 53 - 5805

PREMIERE
28.04.2023

SVEN
ODENWALD

Komm mit an das Meer

FOLX
MUSIC TELEVISION

YOUTUBE
@SVENODENWALD

Der neue Sommersong „Komm mit an das Meer“ von Sven Odenwald ist ab sofort in sämtlichen Downloadportalen verfügbar und läuft auf sämtlichen Radiosendern. Foto: SO Musik Media

Neue Single weckt Fernweh

Sven Odenwald meldet sich mit starkem Sommersong zurück

LILA-REGION

„Komm mit an das Meer“ heißt der neue Sommersong von Sven Odenwald, der am 28. April auf Folx.TV und Youtube Premiere feierte und pünktlich zu den ersten warmen Maitagen nun zum Download bereitsteht. Möwenrufe, Wellenrauschen und die eingängige Melodie seines Akkordeons versetzen direkt in Urlaubsstimmung und laden zusammen mit seinem packenden Gesang zum Träumen ein. Genau das Richtige zu den anstehenden Feier- und vielleicht auch freien Tagen.

„In unserer hektischen Zeit sehnen sich die Menschen nach etwas Ruhe und der Möglichkeit auch einmal ihren Träumen nachzuhängen“, sagt der 43-jährige Musiker, der seit fast 20 Jahren mit seinen veröffentlichten Schlagnern und modernen Discofox-Liedern für gute Laune und Partyspaß sorgt.

In seinem Wahlurlandsland Kroatien hat der im Odenwald Lebende die Melodie seines Sommersongs „Kommt mit an das Meer“ komponiert. Im eigenen, heimischen Tonstudio, in dem auch Kompositionen anderer Künstler realisiert werden, sang Sven Odenwald seinen Sommersong ein und veröffentlicht diesen nun auf dem eigenen Plattenlabel SO Musik Media.

Damit das Musikvideo das neue Lied sowie den Künstler mit eindrucksvollen Impressionen gekonnt in Szene setzt, drehte der Odenwälder Sänger und Musiker dieses mit seinem Team in Kroatien.

Wer auf den neuen Sommersong „Komm mit an das Meer“ neugierig geworden ist, kann diesen über die Website von Sven Odenwald anhören und downloaden. Darüber hinaus ist das Lied auf allen Downloadportalen verfügbar und läuft in diversen Radiosendern. Sven Odenwald freut sich über zahlreiche Likes auf Facebook und Instagram. Live ist der Odenwälder Musiker am 29. Mai beim Pfingstmarkt in Bad König zu erleben. „Kommt vorbei und lasst uns gemeinsam feiern“, lädt Sven Odenwald ein, der für seine Live-Auftritte auch eine besondere Gewinnspielaktion initiiert hat. Weitere Informationen gibt es auf der Website unter www.svenodenwald.info – ebenso wie der downloadbare Song „Komm mit an das Meer“.

Strohmennger

Bus + Reisen

Carl-Benz- Str. 1, 64658 Fürth | Tel.: 06253-22260
www.Strohmennger-Reisen.de

Tagesfahrten 2023

28.5. Pfingstsonntag in Rothenburg ob der Tauber, Aufenthalt und Mögl. Besuch hist. Spektakel „Meistertrunk“ – ohne Eintritt € 33,-

3.6. Tagesfahrt Colmar/Elsaß mit viel Aufenthalt und Stadtrundfahrt mit dem Minizug, inkl. Kleinbahn € 45,-

20.6. Tagesfahrt Trier inkl. Stadtrundfahrt mit dem Römerexpress und freier Aufenthalt, inkl. Kleinbahn € 48,-

28.6., 7.7., 18.7., 14.8., 4.9. Bundesgartenschau Mannheim – Fahrt inkl. Eintritt und Seilbahn € 47,-

29.6. Fröhliche Moseltagesfahrt inkl. Schifffahrt Bernkastel-Kues nach Traben-Trarbach, Aufenthalt in Bernkastel-Kues € 58,-

27.7., 9.8., 27.8. Landesgartenschau Fulda inkl. Eintritt € 49,-

Fulda: nur Hin- und Rückfahrt € 30,-

Möglichkeit zum Musicalbesuch Robin Hood je nach Kategorie/Termin ab € 35,- bis € 75,-

Adlerwerke Haibach

26.7. Halbtagesfahrt: Modenschau, Kaffee satt und 1 Stück Kuchen, 25 % Sonderrabatt für den gesamten Einkauf € 29,-

Volksschauspiele Ötigheim

24.6., 29.7., 19.8., 20.8. Das Wirtshaus im Spessart ab € 68,-

18.6., 25.6., 2.7. Das Haus in Montevideo ab € 68,-

15.7. Der Zauberer von Oz ab € 56,-

Der Rhein in Flammen

1.7. Fahrt an den Rhein, Schifffahrt mit Unterhaltungsmusik + 2-Gang-Abendessen € 155,-

9.9. Rhein in Flammen in Oberwesel, Schifffahrt mit Unterhaltungsmusik, Begrüßungsgetränk, 2-Gang-Abendessen € 155,-

16.9. Rhein in Flammen in St. Goar/St. Goarshausen, Schifffahrt, Begrüßungsgetränk, 2-Gang-Abendessen € 155,-

Urlaubsreisen 2023

3.-6.7. Naturparadies Bayerischer Wald **4 Tage**

3x ÜN/HP (Frühstücksbuffet + 3-Gang-Abendessen mit Salatbuffet), im Hotel in Bühlberg, Rundf. Bayer. Wald und Passau € 399,-

13.-16.7. Naturerlebnis Harz, dem nördl. Mittelgebirge Deutschlands **4 Tage**

3x ÜN/HP (Frühstücksbuffet + Abendessen als Buffet), im Hotel in Hahnenklee, 3x Kaffee + Kuchen, Getränkepauschale, Stadtführ. Goslar, Führung Klosterbrennerei + Schaubergwerk € 348,-

8.-13.8. Zwischen Nord- und Ostsee..... Sylt, Schlei, Schleswig **6 Tage**

5x ÜN/HP (Frühstücks- und Abendbuffet) im Hotel in Niebüll, Begrüßungscocktail, 1x Sektfrühstück, Auftritt Shantychor, Ausflüge: Sylt, Hallig Hooge mit Fährüberfahrt + Kutschfahrt, Husum + Friedrichstadt mit Reiseleitung € 785,-

15.-18.8. Bodenseedas schwäbische Meer **4 Tage**

3x ÜN/HP (Frühstücksbuffet + 3-Gang Wahlmenü) im Hotel, Bodenseerundf. mit Reiseleitung- Besuch Friedrichshafen- Schweizer Bodenseeufer + Bregenz, Fährüberfahrt Bodenseefähre von FN nach Romanshorn, Mögl. zum Besuch der Insel Mainau inkl. Schifffahrt oder Busfahrt mit Besuch von Überlingen, Meersburg und Salem, diverse Programmpunkte auf An- und Rückreise € 460,-

20.-24.8. Fichtelgebirge ... familiär Reisen ins 4 Sterne Hotel Markttredwitz **5 Tage**

4x ÜN/HP im 4*Hotel in Markttredwitz (Frühstücksbuffet + 3 Gang Wahlmenü oder Buffet am Abend), Tanz- + Musikabend mit Livemusik, Begrüßungsgetränk, Rundfahrten: 1. Fichtelgebirge mit Reiseleitung, Besuch Waldassen/Wallfahrtskirche Kappl/Porzellanstadt, 2. Fichtelgebirge mit Besuch der Egerquelle/Weißstadt, 3. Tschechien mit Besuch von Eger und Franzensbad € 495,-

1.-5.9. Gardasee **5 Tage**

4x ÜN/HP (Frühstücksbuffet + 3-Gang-Abendmenü + Salatbuffet) im Hotel in Riva del Garda, Rundf. jeweils mit Reisel.: südl. Gardasee /Sirmione. inkl. Olivenölprobe, Schifffahrt Gardasee, Weinprobe, sowie Rundf. Verona mit Besuch Reisfarm mit Risottoessen, Stadtpaziergang Riva del Garda mit Kleinbahnfahrt € 655,-

1.-5.9. Lüneburger Heide ... mit Besuch von Hamburg **5 Tage**

4x ÜN/HP (Frühstücksbuffet mit Bioecke + 3 Gang-Abendmenü) im Hotel, Kutschfahrt Wilseder Berg mit Mögl. Besuch Heimatmuseum „Dat Ole Hus“ und kl. Rundfahrt Heide, Besuch Heideblütenstadt Schneeverdingen, Tagesf. Hamburg- geführte Stadtrundf. + Mögl. Hafenrundfahrt, Besuch der romantischen Stadt Hann. Münden + der mittelalterlichen Stadt Celle auf An- bzw. Rückreise... € 488,-

Vorschau Oktober 2023:

9.-15.10.2023 Goldener Oktober in Porec

Saisonabschlussfahrt

ÜN/HP im Hotel Wilder Kaiser in Oberaudorf, Ausflugsfahrten, Unterhaltungsprogramm, Fahrtverlosung u.v.m.

22.-31.10. € 1125,-/22.-27.10. € 675,-/28.-31.10. € 437,-

Bei Mehrtagesfahrten holen wir Sie kostenlos in Ihrem Wohnort ab

Unser Fahrdienst:

Transfer- und Krankenfahrten und Mietwagen

PKW und Kleinbusse bis 8 Plätze

Handy-Nr. 0151-18867935 oder 06253-22260



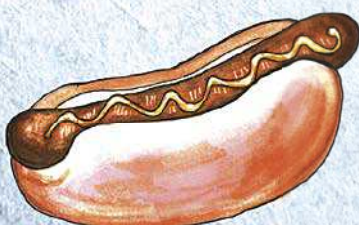
Volksbank Frühschoppen



So. 11.06.2023 Fürth
10.00 Uhr | „die Alm Fürth“
mit der KKM Fürth



So. 18.06.2023 Rimbach
10.30 Uhr | Kirchgarten Ev. Kirche
mit dem Spielmannszug FFW Rimbach und
der Feuerwehrkapelle Mörlenbach



150
Jahre



Volksbank
Weschnitztal eG

